

HYGIPLAS

Mini Fridge/Freezer
Thermometer



NL Minithermometer voor de koel-/vriestkast

PT Mini termómetro para frigorífico/congelador

FR Mini thermomètre de réfrigérateur

DE Kühl-/Gefrierschrank-Minithermometer

IT Termometro da frigo

ES Termómetro para mini-frigorífico

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:

CB891

FEATURES

- Easy installation
- Large and clear digital display
- Out of safety zone alert
- Temperature unit selectable
- Low battery indication
- Low power consumption

SPECIFICATION

Temperature Range	-25°C to 50°C / -13°F to 122°F)
Display Accuracy	±1°C / ±1.8°F over a full range
Display Resolution	0.1° over a full range
Display Reading Update	10 seconds
Safety Zone Range	0°C to 8°C/ 32°F to 46.4°F
Battery	3 volt lithium, type CR2032 or equivalent x 1 piece
Product Dimensions	42(H) x 71(W) x 18(D)mm (1.65" x 2.80" x 0.71")

OPERATION:

Installation

1. Unpack the thermometer with care.
2. Press [RESET] button once.
3. Peel off display protective sheet.
4. Hang the thermometer onto the shelf inside the fridge or pull down the hanger to put the thermometer on the shelf.
5. If the temperature is out of the safety zone of 0°C to 8°C/ 32°F to 46.4°F, then the * symbol will be flashing to indicate the temperature inside the fridge needs to be adjusted.


Select Temperature Unit

1. Unscrew and open the back cover
2. Slide the °C/°F switch to the desired temperature unit
3. Put back the back cover and tighten the screws.

NOTE:

Before opening the back cover for the battery replacement or changing temperature unit, let the thermometer warm up to room temperature. The moisture may be condensed onto the electronic parts and damage the thermometer.

SYMBOLS:

Symbol	Description	Action required
	Low battery voltage	Replace the batteries
LLL	1) Sensor open circuit 2) The reading is out of low range (-25°C)	1) Return the thermometer for repair 2) Keep the measurement above low Range
HHH	1) Sensor short circuit 2) The reading is out of high range (50°C)	1) Return the thermometer for repair 2) Keep the measurement below high range

KENMERKEN

- Gemakkelijke installatie
- Groot en duidelijk digitaal scherm
- Melding indien buiten veiligheidszone
- Selecteerbare temperatuureenheid
- Batterij-indicatie
- Laag stroomverbruik

SPECIFICATIE

Temperatuurbereik	-25°C tot 50°C / -13°F tot 122°F
Nauwkeurigheid van weergave	±1°C / ±1,8°F over heel bereik
Resolutie van weergave	0,1° over heel bereik
Bijwerking van schermuitlezing	10 seconden
Veiligheidszonebereik	0°C tot 8°C/ 32°F tot 46,4°F
Batterij	3 volt lithium, type CR2032 of equivalent x 1 stuk
Productafmetingen	42(H) x 71(B) x 18(D)mm (1,65" x 2,80" x 0,71")

BEDIENING:

Installatie

1. Pak de thermometer voorzichtig uit.
2. Druk eenmaal op de [RESET] knop.
3. Verwijder de beschermende folie van het scherm.
4. Hang de thermometer aan het rek in de koelkast of trek de haak naar beneden om de thermometer op het rek te plaatsen.
5. Indien de temperatuur buiten de veiligheidszone van 0°C tot 8°C/32°F tot 46,4°F ligt, dan gaat het * teken knipperen om aan te geven dat de temperatuur in de koelkast moet worden bijgesteld.

Selecteer de temperatuureenheid

1. Draai de schroeven in de achterkant los en maak hem open.
2. Zet de °C/°F-schuif op de gewenste temperatuureenheid.
3. Breng de achterkant weer aan en draai de schroeven vast.

NB

Voordat hij aan de achterkant wordt geopend om de batterij te vervangen of om de temperatuureenheid te veranderen, moet men de thermometer op kamertemperatuur laten komen. Anders kan er vocht op de elektronische onderdelen condenseren waardoor de thermometer kan worden beschadigd.

TEKENS:

Teken	Beschrijving	Nodige actie
	Batterij bijna leeg	Vervang de batterijen
LLL	1) Open circuit van sensor 2) De uitlezing ligt onder het bereik (-25°C)	1) De thermometer moet worden gerepareerd 2) Houd de uitlezing boven de onderste grens
HHH	1) Kortsluiting in sensor 2) De uitlezing ligt boven het bereik (-50°C)	1) De thermometer moet worden gerepareerd 2) Houd de uitlezing onder de bovenste grens

CARACTÉRISTIQUES

- Installation facile
- Grand écran numérique facile à lire
- Alerte en cas de dépassement du seuil de sécurité
- Sélection de l'unité de température
- Indication de pile faible
- Faible consommation d'énergie

SPÉCIFICATION

Limites de températures	-25°C à 50°C (-13°F à 122°F)
Précision de l'affichage	±1°C (±1,8°F) sur toute la plage
Résolution de l'écran	0,1° sur toute la plage
Actualisation du relevé à l'écran	10 secondes
Zone de sécurité	0°C à 8°C (32°F à 46,4°F)
Pile	1 pile au lithium de type CR2032 de 3 V ou équivalent
Dimensions	42 (H) x 71 (L) x 18 (P) mm (1,65" x 2,80" x 0,71")

FONCTIONNEMENT :

Installation

1. Déballez le thermomètre avec précaution.
2. Appuyez une fois sur le bouton [RESET].
3. Décollez le film de protection de l'écran.
4. Accrochez le thermomètre sur une étagère à l'intérieur du réfrigérateur ou abaissez le crochet pour le placer sur l'étagère.
5. Si la température se trouve hors de la zone de sécurité comprise entre 0°C et 8°C (32°F et 46,4°F), le symbole * clignote pour indiquer que la température à l'intérieur du réfrigérateur doit être réglée.


Sélection de l'unité de température

1. Dévissez et ouvrez le cache arrière.
2. Positionnez l'interrupteur °C/°F sur l'unité de température désirée.
3. Remettez le cache en place et serrez les vis.

REMARQUE :

Avant d'ouvrir le cache arrière pour changer la pile ou l'unité de température, laissez le thermomètre revenir à température ambiante. L'humidité peut se condenser sur les composants électroniques et endommager le thermomètre.

SYMBOLES :

Symbole	Description	Action requise
	Faible tension de la pile	Changer la pile
LLL	1) Circuit de capteur ouvert 2) Le relevé se trouve hors de la plage inférieure (-25°C).	1) Renvoyer le thermomètre pour réparation 2) Maintenir la mesure au-dessus de la température la plus basse
HHH	1) Court-circuit du capteur 2) Le relevé se trouve hors de la plage supérieure (50°C).	1) Renvoyer le thermomètre pour réparation 2) Maintenir la mesure en dessous de la température la plus élevée

CARATTERISTICHE

- Semplice installazione
- Display digitale di facile lettura
- Allarme di sicurezza
- Unità di misura della temperatura selezionabili
- Indicazione di basso livello batteria
- Basso consumo di corrente

SPECIFICHE

Intervallo di temperatura	da -25°C a 50°C (da -13°F a 122°F)
Accuratezza display	±1°C (±1,8°F) a intervallo completo
Risoluzione display	0,1° a intervallo completo
Aggiornamento lettura display	10 secondi
Intervallo di sicurezza	da 0°C a 8°C (da 32°F a 46,4°F)
Batteria	Al litio, 3 V, tipo CR2032 o equivalente, 1x
Dimensioni prodotto	42 (H) x 71 (L) x 18 (P) mm (1,65" x 2,80" x 0,71")

FUNZIONAMENTO:

Installazione

1. Rimuovere con attenzione il termometro dall'imballaggio.
2. Premere una volta il tasto [RESET].
3. Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
4. Appendere il termometro al ripiano all'interno del frigorifero o abbassare l'aggancio per collocare il termometro sul ripiano.
5. Se la temperatura non rientra nell'intervallo di sicurezza da 0°C a 8°C (32°F - 46,4°F), il simbolo * lampeggia per indicare che è necessario regolare la temperatura all'interno del frigorifero.


Selezione dell'unità di misura della temperatura

1. Svitare e aprire il coperchio posteriore.
2. Portare l'interruttore °C/°F sull'unità di misura della temperatura desiderata.
3. Rimontare il coperchio e serrare le viti.

NOTA:

Prima di aprire il coperchio posteriore per sostituire la batteria o cambiare l'unità di misura della temperatura, lasciare riscaldare a temperatura ambiente il termometro. L'umidità può essersi condensata sui componenti elettronici e danneggiare il termometro.

SIMBOLI:

Simbolo	Descrizione	Azione richiesta
	Bassa tensione della batteria	Sostituire le batterie
LLL	1) Circuito sensore aperto 2) Lettura fuori intervallo basso (-25°C)	1) Restituire il termometro per la riparazione 2) Mantenere la misurazione al di sopra dell'intervallo basso
HHH	1) Cortocircuito sensore 2) Lettura fuori intervallo alto (50°C)	1) Restituire il termometro per la riparazione 2) Mantenere la misurazione al di sotto dell'intervallo basso

Características

- Facil instalação
- Visor digital claro de grandes dimensões
- Alerta de zona fora de segurança
- Unidade de temperatura selecionável
- Indicação de pilha fraca
- Consumo baixo de energia

ESPECIFICAÇÕES

Intervalo de temperaturas	-25° C a 50° C / -13° F a 122° F)
Precisão do visor	±1°C / ±1,8°F num intervalo completo
Resolução do visor	0,1° num intervalo completo
Atualização da leitura do visor	10 segundos
Intervalo da zona de segurança	0° C a 8° C/ 32° F a 46,4° F
Pilha	3 volts de lítio, tipo CR2032 ou equivalente x 1 unidade
Dimensões do produto	42(A) x 71(L) x 18(P)mm (1,65" x 2,80" x 0,71")

FUNCIONAMENTO:

Instalação

1. Retire o termómetro com cuidado da caixa.
2. Prima o botão [RESET] uma vez.
3. Retire a película protetora do visor.
4. Coloque o termómetro na prateleira no interior do frigorífico ou desça o suporte para colocar o termómetro na prateleira.
5. Se a temperatura estiver fora da zona de segurança de 0° C a 8° C/ 32° F a 46,4° F, é apresentado o símbolo * intermitente para indicar que é necessário ajustar a temperatura no interior do frigorífico.

Seleção da unidade de temperatura

1. Desaperte e abra o compartimento posterior
2. Deslize o interruptor ° C/° F para a unidade de temperatura pretendida
3. Volte a colocar o compartimento posterior e aperte os parafusos.

NOTA:

Antes de abrir o compartimento posterior para colocação da pilha ou alteração da unidade de temperatura, permita que o termómetro atinja a temperatura ambiente. A humidade pode condensar nos componentes eletrónicos e danificar o termómetro.

SIMBOLOS:

Símbolo	Descrição	Ação necessária
	Voltagem baixa da pilha	Substitua as pilhas
LLL	1) Circuito aberto no sensor 2) A leitura está fora do intervalo inferior (-25° C)	1) Devolva o termómetro para reparação 2) Mantenha a medição acima do intervalo inferior
HHH	1) Curto-circuito no sensor 2) A leitura está fora do intervalo superior (50° C)	1) Devolva o termómetro para reparação 2) Mantenha a medição abaixo do intervalo superior

FUNKTIONEN

- Einfache Installation
- Großes, klares Digitaldisplay
- Meldung „Außerhalb des Sicherheitsbereichs“
- Wählbare Temperatureinheit
- Batteriestandanzeige
- Geringer Stromverbrauch

SPEZIFIKATION

Temperature Range	-25°C bis 50°C (-13°F bis 122°F)
Displaypräzision	±1°C / ±1,8°F über den vollständigen Bereich
Display-Auflösung	0,1° über den vollständigen Bereich
Aktualisierung des angezeigten Werts	10 Sekunden
Sicherheitsbereich	0°C bis 8°C / 32°F bis 46,4F
Batterie	Eine 3 Volt Lithiumbatterie Typ CR2032 oder vergleichbar
Abmessungen	42 (H) x 71 (B) x 18 (T) mm. (1,65" x 2,80" x 0,71")

BETRIEB:

Installation

1. Thermometer vorsichtig auspacken.
2. Einmal [RESET] drücken.
3. Schutzfilm vom Display abziehen.
4. Thermometer an eine Ablage im Kühlschrank hängen oder die Ablage herunterziehen, um das Thermometer auf der Ablage aufzustellen.
5. Wenn die Temperatur außerhalb des Sicherheitsbereichs von 0°C bis 8°C (32°F bis 46,4°F) liegt, blinkt das Symbol* und zeigt an, dass die Temperatur im Kühlschrank angepasst werden muss.


Temperatureinheit wählen

1. Rückwärtige Abdeckung aufschrauben und öffnen
2. Den °C/°F-Schalter auf die gewünschte Einheit stellen
3. Die rückwärtige Abdeckung wieder aufsetzen und die Schrauben anziehen.

HINWEIS:

Bevor Sie die rückwärtige Abdeckung abnehmen, um die Batterie auszutauschen oder die Temperatureinheit zu wechseln, warten, bis sich das Thermometer auf Zimmertemperatur erwärmt hat. Die Feuchtigkeit kann auf den Elektronikteilen kondensieren und das Thermometer beschädigen.

SYMBOLS:

Symbol	Beschreibung	Maßnahme
	Niedrige Batteriespannung	Batterien auswechseln
LLL	1) Sensor meldet offenen Schaltkreis 2) Gemessener Wert liegt außerhalb des unteren Messbereichs (-25°C)	1) Das Thermometer zur Reparatur zurücksenden 2) Die Messung über dem unteren Bereich halten
HHH	1) Sensor-Kurzschluss 2) Gemessener Wert liegt außerhalb des oberen Messbereichs (50°C)	1) Das Thermometer zur Reparatur zurücksenden 2) Die Messung über dem oberen Bereich halten

CARACTERÍSTICAS

- Fácil de instalar
- Pantalla digital grande y transparente
- Alerta de zona fuera de seguridad
- Unidad de temperatura seleccionable
- Indicación de bajo nivel de pila
- Bajo consumo de energía

ESPECIFICACIÓN

Rango de temperaturas	-25°C a 50°C/-13°F a 122°F)
Precisión de pantalla	±1°C ±1,8°F por encima del rango completo
Resolución de pantalla	0,1° por encima del rango completo
Actualización de lectura de pantalla	10 segundos
Rango de zona de seguridad	0°C a 8°C/32°F a 46,4°F
Pila	De litio, de 3 voltios, tipo CR2032 o equivalente x 1 unidad
Dimensiones del producto	42 (alto) x 71(anchura) x 18 (fondo) mm (1,65" x 2,80" x 0,71")

FUNCIONAMIENTO:

Instalación

1. Desembale el termómetro con cuidado.
2. Pulse el botón [RESET] (reinicio) una vez
3. Retire la lámina protectora de la pantalla.
4. Cuelgue el termómetro en el estante dentro del frigorífico o baje el gancho para colocar el termómetro sobre el estante.
5. Si la temperatura se encuentra fuera de la zona de seguridad de 0°C a 8°C/32°F a 46,4°F, el símbolo * parpadeará para indicar que es necesario ajustar la temperatura dentro del frigorífico.


Seleccionar unidad de temperatura

1. Desatornille y abra la tapa trasera
2. Deslice el interruptor °C/°F a la unidad de temperatura deseada
3. Vuelva a colocar la tapa trasera y apriete los tornillos

NOTA:

Antes de abrir la tapa trasera para reemplazar la pila o cambiar la unidad de temperatura, deje que el termómetro se adapte a la temperatura ambiente. Se podría condensar la humedad en las partes electrónicas y el termómetro se dañaría.

SIMBOLOS:

Símbolo	Descripción	Acción requerida
	Nivel bajo de pila	Cambie las pilas
LLL	1) Circuito abierto en sensor 2) La lectura está fuera del rango inferior (-25°C)	1) Devuelva el termómetro para su reparación 2) Mantenga la medición por encima del rango inferior
HHH	1) Cortocircuito en sensor 2) La lectura está fuera del rango superior (50°C)	1) Devuelva el termómetro para su reparación 2) Mantenga la medición por debajo del rango superior

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad • Declaração de conformidade

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp •
Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Tipo de equipamento

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli

Application of Council Directives(s)

Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du
Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación
de la(s) directiva(s) del consejo • Aplicação de directiva(s) do Conselho

Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers •
Nome del produttore • Nombre del fabricante • Nome do fabricante

Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des
Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante • Endereço do
fabricante

Mini Thermometer

CB891

**2004/108/EC EMC
2011/65/EU RoHS**

Hygiplas

**Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom**

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Eu, o abaixo-assinado, declaro que o equipamento anteriormente especificado está em conformidade com a(s) anterior(es) Directiva(s) e Norma(s)

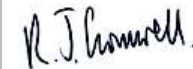
Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha • Data

Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift
Firma • Firma • Assinatura

Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name •
Nome completo • Nombre completo • Nome por extenso

Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición • Função

2nd July 2013



Richard Cromwell

Commercial Director

HYGIPLAS

CB891_ML_CUSTOM_v1